

PAR 56 Set, kurz

Alu poliert Best.-Nr.: 58 12 55
schwarz Best.-Nr.: 58 12 56



Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das PAR 56 Set dient zur Beleuchtung und zur Erzeugung von Lichteffekten auf Tanzflächen, in Partykellern auf Bühnen etc.

Es ist nur für den Anschluss an 230V~/50Hz Wandsteckdosen mit Schutzleiterkontakt zugelassen. Eine andere Energieversorgung darf nicht verwendet werden.

Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit ist unbedingt zu vermeiden.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden.

Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen.

Symbolerklärung

Dieses Zeichen auf dem Gerät weist den Benutzer darauf hin, dass er vor der Inbetriebnahme des Gerätes diese Bedienungsanleitung lesen und beim Betrieb beachten muss.

Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.

Wichtige Hinweise, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung durch das Ausrufezeichen gekennzeichnet.

Das F-Zeichen sagt aus, dass das Gerät zur Montage auf normal entflammaren Oberflächen geeignet ist.

Dieses Symbol gibt den Mindestabstand zu angestrahlten Flächen an.

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.
Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

- Prüfen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Sollte ein Schaden vorliegen, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Das PAR 56 Set ist in Schutzklasse I aufgebaut. Aus diesem Grund muss der Netzstecker des Gerätes unbedingt mit einer Netzsteckdose in Schutzkontaktausführung verbunden werden.
- Blicken Sie während des Betriebs niemals direkt in die Lichtquelle. Die hellen Lichtstrahlen können kurzzeitig zu Sehstörungen führen. Außerdem können bei empfindlichen Menschen unter Umständen epileptische Anfälle ausgelöst werden. Dies gilt natürlich insbesondere für Epileptiker.
- Überprüfen Sie das Gerät und die Netzleitung von Zeit zu Zeit auf Beschädigungen.
- Ersetzen Sie nie eine schadhafte Anschlussleitung des Gerätes selbst. Sollte die Anschlussleitung beschädigt sein, bringen Sie das Gerät zur Reparatur in eine Fachwerkstatt.
- Vermeiden Sie eine starke mechanische Beanspruchung des PAR 56 Sets und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen, starken Vibrationen, Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über dem Gerät aus. Es besteht höchste Gefahr eines Brandes oder lebensgefährlichen elektrischen Schlages. Sollte dennoch Flüssigkeit ins Geräteinnere gelangt sein, trennen Sie es sofort vom Stromversorgungsnetz und wenden Sie sich an eine Fachkraft.
- Das Gerät gehört nicht in Kinderhände. Halten Sie Kinder und Laien vom Gerät fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Wird das Gerät in gewerblichen Einrichtungen oder in der Öffentlichkeit verwendet, muss der Unternehmer dafür Sorge tragen, dass die Montage und der Anschluss an das Stromversorgungsnetz den sicherheitstechnischen Vorschriften entspricht und diese von einem Sachverständigen überprüft wurde.
- Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

Montage

Die Montage und die Installation des Gerätes darf nur durch eine entsprechend qualifizierte Fachkraft erfolgen.

Achten Sie bei Montage- und Servicearbeiten darauf, dass der Bereich unterhalb des Montageortes abgesperrt ist.

Montieren Sie das Produkt niemals in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien (z.B. Vorhänge, Dekostoffe etc.). Halten Sie einen Freiraum von mindestens 50cm zur ungehinderten Luftzirkulation rund um das Gerät ein.

Das Gehäuse darf auf keinen Fall andere Flächen oder Gegenstände berühren.

Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung des Gerätes (keinesfalls abdecken!).

Die angestrahlte Fläche oder angestrahlte Gegenstände müssen mindestens 1,5m vom Lichtaustritt entfernt sein.

Die max. Umgebungstemperatur von 40°C darf nicht überschritten werden.

Die Montagefläche bzw. -vorrichtung muss dermaßen bemessen sein, dass sie mindestens 1 Stunde lang die 10-fache Nutzlast ohne dauernde schädliche Deformierung aushalten kann.

Das Gerät muss außerdem unbedingt durch eine zweite, von der eigentlichen Montagevorrichtung unabhängige Sicherheitsaufhängung (z.B. Sicherheitsfangseil), gesichert werden. Bei fehlerhafter Hauptaufhängung darf kein Teil der Installation herabfallen können.
Die Montage darf niemals freischwiegend erfolgen.

Das PAR 56 Set darf nicht im Handbereich oder über dem Aufenthaltsbereich von Personen montiert werden.

- Befestigen Sie das Strahlergehäuse mit dem Montagebügel an Wand, Decke oder einer geeigneten Traverse. Verwenden Sie hierzu nur geeignetes Montagematerial.
- Richten Sie das Strahlergehäuse wunschgemäß aus und ziehen Sie die Bügelklemmschraube vorsichtig fest.
- Legen Sie bei Bedarf eine passende Farbfolie in den Farbfolienrahmen ein und fixieren Sie diesen in der Halterung am Lichtaustritt.

Leuchtmittleinbau/-wechsel

Das Leuchtmittel muss gewechselt werden, wenn es beschädigt ist oder sich durch Wärmeeinwirkung verformt hat.

Vor dem Leuchtmittelwechsel muss das Gerät unbedingt allpolig von der Stromversorgung getrennt werden (Netzstecker ziehen!).

Verwenden Sie nur geeignete Leuchtmittel (siehe "Technische Daten").

Verwenden Sie keine Leuchtmittel höherer Leistung als angegeben, da dies zu einer unzulässig hohen Erwärmung des Gerätes führen kann.

Lassen Sie das Gerät nach der Trennung vom Netz erst 10 Minuten abkühlen (akute Verbrennungsgefahr!).

Beachten Sie auch die Hinweise des Leuchtmittelherstellers.

- Berühren Sie das Leuchtmittel nicht mit den bloßen Händen, benutzen Sie Schutzhandschuhe oder ein sauberes Tuch, da das Fett der Haut die Lebensdauer des Leuchtmittels stark vermindert.
- Entfernen Sie den Farbfolienrahmen aus seiner Halterung.
- Drücken Sie den Lampenklemmring vor dem Leuchtmittel zusammen und nehmen Sie ihn ab.
- Entfernen Sie ggf. das defekte Leuchtmittel und ziehen Sie die Fassung ab.
- Stecken Sie die Fassung auf die Leuchtmittelkontakte des neuen Leuchtmittels und befestigen Sie das neue Leuchtmittel mit dem Lampenklemmring im Strahlergehäuse.
- Setzen Sie den Farbfolienrahmen wieder in seine Halterung ein.
- Nehmen Sie das Gerät niemals in Betrieb, bevor das Strahlergehäuse wieder zusammengebaut wurde.

Anschluss der Stromversorgung



Der Anschluss der Stromversorgung darf nur durch eine Fachkraft ausgeführt werden, die mit den Gefahren hierbei und den Vorschriften für den Netzanschluss vertraut ist.

Der Netzstecker muss unbedingt an eine Netzsteckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden.

Lassen Sie die Netzleitung nicht mit anderen Leitungen in Kontakt kommen.

Verlegen Sie die Anschlussleitung so, dass keine Personen darüber stürzen oder sich darin verfangen können.

Die Netzleitung darf außerdem nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden können. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der Angabe auf dem Strahlergehäuse entspricht.

- Stecken Sie den Netzstecker in eine Schutzkontaktsteckdose.
- Sobald das Gerät mit der Stromversorgung verbunden ist, nimmt es den Betrieb auf.

Inbetriebnahme und Bedienung



Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.

Berühren Sie das Gerät niemals im Betrieb oder kurz danach, da es sich stark erhitzt. Es besteht Verbrennungsgefahr.

Lichteffektgeräte sind nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Die konsequente Einhaltung von Betriebspausen erhöht die Lebensdauer beträchtlich.

Vermeiden Sie es, das Gerät in kurzen Intervallen ein- und auszuschalten. Das Leuchtmittel kann hierdurch in seiner Lebensdauer stark beeinträchtigt werden.

Wenn das Gerät nicht im Gebrauch ist muss es durch Ziehen des Netzsteckers oder durch Betätigung eines allpoligen Schalters (mit 3mm Kontaktöffnung) spannungsfrei geschaltet werden.

- Sobald das Strahlergehäuse mit der Stromversorgung verbunden ist, nimmt es den Betrieb auf. Aus diesem Grund sollte es über ein Lichtsteuergerät betrieben werden.
- Bei der ersten Inbetriebnahme kann es zu einer Rauch- oder Geruchserzeugung kommen. Dies ist kein Fehler am Gerät.
- Wenn das Lichtsteuergerät mit einer Lampenvorheizung ausgestattet ist, sollte diese aktiviert werden, um die Lebensdauer des Leuchtmittels zu erhöhen.
- Stellen Sie die Lampenvorheizung so ein, dass der Glühfaden des Leuchtmittels leicht glimmt.

Wartung und Pflege



Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen.

Äußerlich sollte das PAR 56 Set nur mit einem weichen, trockenen Tuch gereinigt werden.

Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da sonst die Oberfläche des Gehäuses beschädigt werden könnte.

Das Gehäuseinnere sollte von Zeit zu Zeit mit einem Staubsauger gereinigt werden.

Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Daten

Betriebsspannung 230V~/50Hz
Leuchtmittel PAR 56/300W max.

PAR 56 Set, short

Polished aluminium **Item no.: 58 12 55**
 black **Item no.: 58 12 56**



This product complies with the applicable National and European specifications.

Intended Use

The PAR56 Set, short, is used for lighting and for generating lighting effects on dance floors, in party basements, on stages, etc.

It is approved only for connection to 230 V~/50 Hz wall outlets with a protective conductor. Do not use any other source of energy.

It can only be used in closed rooms, and therefore not outdoors. Contact with moisture must be avoided at all times.

Any use other than that described above could lead to damage to this product and involves the risk of short circuits, fire, electric shock, etc.

No part of the product can be modified or rebuilt.

The safety instructions must be observed at all times.

Symbols



This symbol on the device indicates that the user should read these operating instructions prior to using the product.



The flash icon in a triangle is used to alert you to potential personal injury hazards such as electric shock.



An exclamation mark indicates important notes in these operating instructions that should always be observed.



The F symbol indicates that the device is suitable for direct attachment on normally flammable surfaces.



This symbol indicates the minimum distance to the illuminated surface.

Safety instructions



The warranty will lapse for damage due to non-compliance with these operating instructions. We will not assume liability for any resulting damage.

We shall not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions. The warranty is voided in these cases.

- Prior to commissioning, check the device for damage. If the device is damaged, it may not be put into operation.
- For safety and licensing (CE) reasons, unauthorised conversion and/or modifications to the product are not permitted.
- The PAR56 Set is designed according to protection class I. For this reason, the device's mains plug must be connected with a mains socket with earthing contact.
- Do not look straight into the light source during operation. The light rays could lead to brief sight problems. They can furthermore possibly cause epileptic fits. Of course, this applies particularly for epileptics.
- Check the device and the power cable from time to time for damage.
- Never replace a damaged connecting cable yourself. If the connecting cable is damaged, take the device to a specialist workshop to be repaired.
- Avoid heavy mechanical stress on the PAR56 Set and do not expose it to high temperatures, strong vibration or dripping or spray water.
- Never pour out any liquids above the device. You run the risk of causing a fire or a fatal electric shock. If any liquid should nevertheless penetrate the device, immediately disconnect it from the power supply network and contact a specialist.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not let the lamp be used by children or persons who do not possess sufficient knowledge of such devices.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- On industrial sites the accident prevention regulations of the association of the industrial workers' society for electrical equipment and utilities must be followed.
- If the device is used in commercial institutions or in public, the user must ensure that installation and connection to the power supply network meet the safety regulations and that this is checked by an expert.
- If you are not sure about the correct connection or if questions arise which are not covered by the operating instructions, please do not hesitate to contact our technical support or another specialist.

Mounting



The assembly and installation of the device may only be carried out by an accordingly qualified specialist.

When carrying out installation or service works, make sure that the area below the installation site is blocked.

Never install the product in the vicinity of combustible or easily inflammable materials, (e.g. curtains, decorative material etc.)! Keep a free space of at least 50 cm around the device for unhindered air circulation.

The housing must not come into contact with any other surfaces or objects at all.

Please make sure the appliance is sufficiently ventilated (never cover it!).

The surface or illuminated objects must be at least 1.5 m away from the light's point of exit.

The maximum permissible environmental temperature of 40°C may not be exceeded.

The installation surface or mounting fixture needs to be designed in a way, that it can take 10 times its load capacity for at least 1 hour without damaging deformation.

It is essential that the device is furthermore secured by a second safety suspension (eg safety catch) which is independent from the actual installation fixture. If the main supports fail, no part of the installation should be able to fall down.

Make sure that the device cannot swing freely when installing it.

The PAR56 Set must not be installed within reach of persons or above the place where people are present.

- Fasten the lamp housing by means of the mounting clamp on the wall, ceiling or a suitable crossbeam. Only use suitable installation material.
- Align the lamp housing as desired and tighten the screw of the clamp carefully.
- If required, insert suitable coloured film in the coloured film frame and fasten this in the holder at the light's point of exit.

Inserting / Replacing the illuminant



The lamp must be replaced if it is damaged or has been deformed due to heating.

Disconnect the device from the power supply prior to illuminant replacement (pull the power plug out of the power outlet!).

Only use suitable lamps (see „Technical Data“).

Do not use lamps with an output that is higher than is specified; this could lead to excessively high heating of the device.

Let the device cool for ten minutes after disconnecting it from power (acute burning hazard) before replacing the bulb.

Also observe the instructions of the lamp manufacturer.

- Do not touch the lamp with bare hands; wear protective gloves or use a clean cloth, as oil from the skin significantly reduces the service life of the bulb.
- Remove the foil frame from its support.
- Press together the lamp clamping ring in front of the casing and remove it.
- If necessary, remove the defective lamp and pull off the socket.
- Plug the socket onto the illuminant contacts of the new illuminant and attach the new illuminant with the lamp clamping ring in the beamer casing.
- Place the coloured foil frame back in its support.
- Never operate the device until you have reassembled the beamer casing.

Connecting the power supply



Connection to the power supply must always be carried out by a specialist familiar with the hazards involved and with the regulations for mains connection.

The mains plug has to be connected to a mains socket with earthing contact.

Do not let the mains cable come into contact with other cables.

Do not lay out the connection cables in such a manner that anyone can trip over or get caught in them. Furthermore, ensure that the power cables cannot be pinched or damaged by sharp edges.

Make sure that the power voltage corresponds to the specifications on the lamp housing.

- Insert the mains plug into an earthed mains socket.
- The device starts to operate as soon as it is connected to the power supply.

Putting into Operation and Use



Do not operate the light when it is unattended.

Never touch the device when in operation or shortly afterwards as it becomes very hot. There is risk of burning!

Light effect devices are not suitable for permanent use. The strict keeping to operation pauses increases the service life of the product significantly.

Do not switch the device on and off at short intervals. Otherwise, the service life of the lamp could be significantly decreased.

If the device is not in use, disconnect the power plug or press the all-pole switch (with a contact gap of 3 mm) to disconnect the device from any power supply.

- The lamp housing starts to operate as soon as it is connected to the power supply. For this reason, it should be operated using a light control unit.
- Smoke or odours may be generated the first time that the device is used. This is not a device malfunction.
- If the light control unit is equipped with a lamp preheater, this should be activated so that the service life of the lamp is increased.
- Set the lamp preheater so that the filament of the bulb glows slightly.

Care and maintenance



Always disconnect the device from the power supply before cleaning it.

The outside of the PAR56 Set should only be cleaned with a soft, dry cloth.

Never use caustic cleaning agents or chemical solutions as the surface of the housing could be damaged.

The interior of the housing should be vacuum cleaned from time to time.

Disposal



When the product is no longer usable, dispose of it in accordance with the applicable statutory regulations.

Technical data

Operating voltage 230V AC/50 Hz
 Illuminant PAR 56/300W max.

Kit PAR 56 court

Alu poli **Réf. de commande : 58 12 55**
noir **Réf. de commande : 58 12 56**



Ce produit répond aux exigences légales nationales et européennes.

Utilisation conforme

Le kit PAR 56 sert à l'éclairage et à la création d'effets lumineux sur les pistes de danse, dans les salles de fêtes, sur les scènes, etc.

Il est conçu uniquement pour être branché sur des prises de courant murales de 230 V~/50 Hz avec conducteur de protection. Il n'est pas permis d'utiliser une autre source d'énergie.

Le produit doit être utilisé uniquement dans des locaux fermés, une utilisation en extérieur est donc interdite. Évitez absolument tout contact avec l'humidité.

Toute utilisation autre que désignée ci-dessus entraîne l'endommagement du produit ainsi que des risques de court-circuit, d'incendie, d'électrocution, etc.

Le produit dans son ensemble ne doit être ni transformé, ni modifié.

Respectez impérativement les consignes de sécurité.

Explication des symboles



Ce symbole sur l'appareil indique à l'utilisateur qu'il doit lire ce mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil et qu'il doit le respecter pendant le fonctionnement.



Le symbole de l'éclair dans le triangle est utilisé pour signaler un danger pour votre santé, par ex. un choc électrique.



Le point d'exclamation précède, dans ce mode d'emploi, des indications importantes qui doivent être impérativement respectées.



Le symbole F signifie que l'appareil convient pour un montage sur les surfaces normalement inflammables.

Ce symbole indique la distance minimale par rapport à toute surface illuminée.

Consignes de sécurité



En cas de dommages dus à la non-observation de ce mode d'emploi, la validité de la garantie est annulée. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs.

Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages matériels ou corporels dus à un maniement incorrect ou à la non observation des consignes de sécurité. Dans ces cas, tout droit à la garantie est annulé.

- Avant la mise en service de l'appareil, vérifiez l'absence d'endommagement. En cas de dommage, l'appareil ne doit en aucun cas être mis en service.
- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de transformer et/ou de modifier le produit de son propre chef.
- Le kit PAR 56 appartient à la classe de protection I. C'est pourquoi la fiche de secteur de l'appareil doit être impérativement branchée sur une prise de courant de sécurité à contact de protection.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse pendant le fonctionnement. Les faisceaux lumineux peuvent occasionner des troubles visuels momentanés. En outre, ils pourraient, le cas échéant, provoquer des attaques d'épilepsie chez les gens sensibles. Ceci concerne bien sûr avant tout les épileptiques.
- Contrôlez de temps à autre l'appareil et le câble secteur pour vous assurer qu'ils ne présentent pas d'endommagements.
- Ne remplacez jamais vous-même un câble de raccordement défectueux de l'appareil. En cas d'endommagement d'un câble, faites réparer l'appareil dans un atelier spécialisé.
- Évitez toute contrainte mécanique importante sur le kit PAR 56 et ne l'exposez pas à des températures élevées, de fortes vibrations, des gouttes ou projections d'eau.
- Ne versez jamais de liquides au-dessus de l'appareil. Cela entraîne un risque élevé d'incendie ou un danger de mort par électrocution. Toutefois, si un liquide devait pénétrer dans l'appareil, débranchez immédiatement l'appareil du réseau d'alimentation électrique et adressez-vous à un spécialiste.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants. Maintenez l'appareil hors de portée des enfants et des amateurs.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Dans les installations industrielles, il convient d'observer les prescriptions de prévention des accidents relatives aux installations et aux matériels électriques des associations professionnelles.
- Si l'appareil est utilisé dans des installations industrielles ou dans un lieu public, l'entrepreneur doit s'assurer que le montage et le raccordement au réseau d'alimentation électrique sont effectués conformément aux prescriptions techniques de sécurité et que celles-ci ont été homologuées par un expert.
- Si vous n'êtes pas sûr de vous quant au branchement correct de l'appareil ou si vous avez des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a su répondre, veuillez s'il vous plaît vous adresser à notre service technique ou toute autre personne qualifiée.

Montage



Le montage et l'installation de l'appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

Lors des travaux de montage et d'entretien, veillez à ce que la zone en dessous du lieu de montage prévu soit inaccessible.

Ne montez jamais le produit près de matériaux très inflammables (comme par ex. des rideaux, des tissus d'ameublement, etc.). Pour ne pas entraver la circulation de l'air, respectez une distance minimale de 50 cm autour de l'appareil.

Le boîtier ne doit en aucun cas entrer en contact avec d'autres surfaces ou objets.

Veillez à une aération suffisante de l'appareil (ne jamais le couvrir!).

La surface ou l'objet illuminés doit se trouver à une distance minimale de 1,5 m de la sortie de lumière.

La température ambiante maximale ne doit pas dépasser 40°C.

La surface et le dispositif de montage doivent être conçus de manière à pouvoir supporter pendant au moins une heure 10 fois la charge utile sans provoquer une déformation persistante destructive.



L'appareil doit en outre être fixé pour plus de sécurité par un deuxième support, indépendant du support de montage, (par ex. suspendu en plus à une corde de rattrapage). Même si le support de montage principal était défectueux, aucune partie de l'installation ne doit pouvoir tomber.

Le produit ne doit pas être monté de façon à pouvoir basculer librement.

Le kit PAR56 ne doit pas être monté à la portée ou au-dessus de la zone de passage des personnes.

- Fixez le projecteur avec l'étrier de montage au mur, au plafond ou sur une traverse appropriée. Pour cela, n'utilisez qu'un matériel de montage approprié.
- Orientez le projecteur comme vous le souhaitez et serrez la vis de serrage de l'étrier avec précaution.
- Si nécessaire, posez un filtre couleur dans le porte-filtre et fixez-le sur le support situé à la sortie de lumière.

Mettre en place/changer l'ampoule



L'ampoule doit être remplacée quand elle est endommagée ou qu'elle s'est déformée à la suite d'un échauffement.

Avant le changement de l'ampoule, déconnectez impérativement l'appareil de la source de tension (retirer la fiche d'alimentation de la prise de courant!).

Utilisez uniquement des ampoules appropriées (voir „Caractéristiques techniques“).

N'utilisez pas des ampoules d'une puissance supérieure à celle indiquée, cela pourrait provoquer un important échauffement de l'appareil non autorisé.

Une fois l'appareil débranché, laissez-le refroidir pendant 10 minutes (risque de brûlures!).

Observez également les consignes du fabricant d'ampoules.

- Ne saisissez pas l'ampoule à mains nues, utilisez des gants de protection ou un chiffon propre car la graisse de la peau réduit considérablement la durée de vie de l'ampoule.
- Retirez le porte-filtre de son support.
- Serrez l'anneau de fixation devant l'ampoule et retirez-le.
- Extrayez le cas échéant l'ampoule défectueuse et retirez-la de la douille.
- Placez la douille sur les contacts de l'ampoule neuve et fixez celle-ci avec l'anneau de fixation dans le projecteur.
- Réintroduisez le porte-filtre dans son support.
- Ne mettez jamais l'appareil en service avant d'avoir assemblé à nouveau le projecteur.

Raccordement de l'alimentation électrique



Le raccordement de l'alimentation électrique doit uniquement être effectué par un spécialiste familiarisé avec les dangers encourus et avec les prescriptions concernant le raccordement secteur.

La fiche de secteur doit être impérativement raccordée à une prise de courant de sécurité.

Le câble d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec d'autres câbles.

Posez le câble de raccordement de manière à ce que personne ne puisse trébucher ou se prendre les pieds.

De même, le câble secteur ne doit pouvoir être ni écrasé ni endommagé par des arêtes vives.

Assurez-vous que la tension secteur correspond bien à l'indication figurant sur le projecteur.

- Enfichez la fiche de courant dans une prise de courant de sécurité.
- Dès que le projecteur est relié à l'alimentation électrique, il se met en marche.

Mise en service et commande



Ne laissez pas l'appareil en marche sans surveillance.

Ne touchez jamais l'appareil lorsqu'il est en marche ou juste après, celui-ci étant très chaud. Il y a un risque de brûlure!

Ces appareils à effets lumineux ne sont pas conçus pour un usage continu. Le respect scrupuleux des pauses de fonctionnement prolonge considérablement la durée de vie.

Évitez d'allumer et d'éteindre l'appareil à de courts intervalles. La durée de vie de l'ampoule peut en être considérablement diminuée.

Lorsque l'appareil n'est pas en service, débranchez la fiche de secteur ou appuyez sur l'interrupteur omnipolaire (avec séparation des contacts de 3 mm) pour le mettre hors tension.

- Dès que le projecteur est relié à l'alimentation électrique, il se met en marche. Utilisez donc de préférence un variateur de lumière.
- Lors de la première mise en service, il peut y avoir une émission de fumée ou d'odeurs. Il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil.
- Si le variateur de lumière est équipé d'un système de préchauffage des lampes, activez-le afin d'augmenter la durée de vie de l'ampoule.
- Réglez le système de préchauffage de manière à ce que le filament incandescent de l'ampoule luisse légèrement.

Entretien et nettoyage



Coupez toujours l'alimentation électrique de l'appareil avant de procéder à son nettoyage.

Pour le nettoyage externe du kit PAR 56, utilisez uniquement un chiffon sec et doux.

N'utilisez en aucun cas de nettoyants agressifs ou de solutions chimiques car ils pourraient endommager la surface du boîtier.

L'intérieur de l'appareil doit de temps en temps être nettoyé avec un aspirateur.

Élimination



Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

Caractéristiques techniques

Tension de service 230V~/50Hz
Ampoule PAR 56/300W max.

Par 56 set, kort

Aluminium gepolijst
Zwart

Bestelnr.: 58 12 55
Bestelnr.: 58 12 56



Dit product voldoet aan de wettelijke nationale en Europese eisen.

Voorgescreven gebruik

De PAR56 set zorgt voor verlichting en voor lichteffecten op dansvloeren, in discotheken, op tribunes enz. Het product is alleen goedgekeurd voor aansluiting op 230 V~50 Hz met randaarde. Een andere stroomvoorziening is niet toegelaten.

Het gebruik is alleen in gesloten ruimtes, dus niet buiten toegestaan. Het contact met vochtigheid moet in ieder geval worden vermeden.

Een ander gebruik dan hier beschreven heeft beschadiging van het product tot gevolg. Dit is bovendien met gevaren verbonden zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

Het gehele product mag niet aangepast of omgebouwd worden.

U dient te allen tijde de veiligheidsvoorschriften in acht te nemen.

Toelichting van de symbolen



Dit teken op het apparaat wijst de gebruiker erop, dat hij vóór ingebruikname van het apparaat de gebruiksaanwijzing moet lezen en deze bij gebruik in acht moet nemen.




Het symbool met de bliksemschicht in een driehoek wordt gebruikt als er gevaar bestaat voor de gezondheid, b.v. door een elektrische schok.



Belangrijke aanwijzingen die absoluut in acht moeten worden genomen, zijn in deze gebruiksaanwijzing met een uitroepteken aangegeven.



Het F-symbool betekent dat het toestel geschikt is voor een rechtstreekse plaatsing op normaal ontvlambare oppervlakken.

 Dit symbool geeft de minimale afstand tot bestraalde oppervlakken aan.

Veiligheidstips



Bij schade ontstaan door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt uw garantie. Voor vervolgschade zijn wij niet aansprakelijk.

Bij materiële schade of persoonlijke ongelukken, die door onoordeelkundig gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften veroorzaakt werden, aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid. In dergelijke gevallen vervalt de garantie.

- Controleer het apparaat vóór ingebruikname op beschadigingen. Indien het apparaat beschadigd is, mag het niet worden gebruikt.
- Omwille van veiligheids- en toelatingsredenen (CE) is het eigenhandig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan.
- De PAR 56 set is volgens veiligheidsklasse I opgebouwd. Daarom moet de netstekker van het apparaat altijd op een stopcontact met randaarde worden aangesloten.
- Kijk tijdens gebruik nooit rechtstreeks in de lichtbron. De felle lichtstralen kunnen het gezichtsvermogen tijdelijk verminderen. In bepaalde gevallen kan dit zelfs bij gevoelige mensen een epileptische aanval veroorzaken. Dit geldt in het bijzonder voor epileptici.
- Controleer het apparaat en de netkabel regelmatig op eventuele beschadigingen.
- Vervang een beschadigde aansluitkabel van het product nooit zelf. Breng het apparaat naar een erkend elektrotechnisch bedrijf wanneer de aansluitkabel beschadigd is.
- Stel de PAR 56 set niet bloot aan een hoge mechanische belasting, hoge temperaturen, sterke trillingen, vocht of druppel- en spatwater.
- U mag nooit vloeistoffen over het product gieten. Dit kan brandgevaar of levensgevaarlijke elektrische schokken tot gevolg hebben. Indien er toch vloeistof in het apparaat is gekomen, onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken en een vakman raadplegen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen en ondeskundige personen.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar laten rondslingeren. Dit is gevaarlijk speelgoed voor kinderen.
- In industriële omgevingen moet rekening met de ARBO-voorschriften worden gehouden.
- Als het product commercieel of openbaar gebruikt wordt, moet de ondernemer ervoor zorgen, dat de montage en de aansluiting op het stroomnet voldoen aan de veiligheidstechnische voorschriften en moet dit door een deskundige zijn gecontroleerd.
- Indien u niet zeker bent van de juiste aansluitingen of indien u vragen heeft, waarop u het antwoord niet in deze handleiding vindt, neemt u dan contact op met onze technische dienst of een andere vakman.

Montage



Het apparaat mag alleen door een voldoende gekwalificeerde vakman gemonteerd en geïnstalleerd worden.

Let tijdens de montage of de uitvoering van onderhoudswerken op, dat het gebied onder de montageplaats afgesloten is.

Monteer het apparaat nooit in de buurt van lichtontvlambare materialen (b.v. gordijnen, decoratiestoffen, enz.). Houd een vrije ruimte aan van minstens 50 cm aan voor vrije luchtcirculatie rondom het apparaat.

De behuizing mag in geen geval andere oppervlakken of voorwerpen aanraken.

Let op, dat de luchtcirculatie ongehinderd plaats kan vinden (het apparaat niet afdekken!).

Het bestraalde oppervlak of de bestraalde voorwerpen moeten minstens 1,5 m van de lichtbron verwijderd zijn.

De max. omgevingstemperatuur van 40°C mag niet overschreden worden.

Het montageoppervlak of de montage-inrichting dient zo geconstrueerd te zijn, dat deze minstens 1 uur lang de 10-voudige werkbelasting zonder blijvende schadelijke vervorming kan doorstaan.



Het apparaat moet bovendien in ieder geval met een tweede onafhankelijke veiligheidsophanging worden beveiligd (b.v. een vangtouw). Bij fouten van het hoofdfangststelsel mogen er geen onderdelen van de installatie naar beneden vallen.

Het apparaat mag nooit zonder beugel worden gemonteerd.

De PAR 56 set mag niet binnen handbereik of boven plekken waar zich personen bevinden worden gemonteerd.

- Bevestig de stralerbehuizing met de montagebeugel aan de muur, het plafond of een geschikte dwarsstang. Gebruik hiervoor alleen geschikt montage materiaal.
- Richt de stralerbehuizing naar wens en draai de beugelklemmschroef voorzichtig vast.
- Plaats indien gewenst een passende gekleurde folie in het folieframe en maak dit vast in de houder bij de lichtbron.

Plaatsen en vervangen van de gloeilamp



De lamp moet worden vervangen als deze beschadigd of door de warmte vervormd is.

Vóórdat de lamp wordt vervangen, moet het apparaat absoluut geheel polig van de voedingsspanning worden gescheiden (netstekker uittrekken!).

Gebruik uitsluitend lampen die geschikt zijn voor het product (zie „Technische gegevens“).

Gebruik geen lamp met een hoger vermogen dan aangegeven, omdat dit tot een ontoelaatbaar hoge verwarming van het apparaat kan leiden.

Laat het apparaat na scheiding van het stroomnet eerst 10 minuten afkoelen (acuut gevaar voor brandwonden!).

Neem ook de aanwijzingen van de lampenfabrikant in acht.

- Raak de lamp niet met blote handen aan, gebruik beschermende handschoenen of een schone doek, aangezien het vet van de huid de levensduur van de lamp sterk reduceert.
- Verwijder het kleurfolieframe uit zijn houder.
- Druk de klemring van de lamp in de behuizing samen en verwijder deze.
- Verwijder de defecte lamp indien nodig en trek deze uit de fitting.
- Plaats de fitting op de lampcontacten van de nieuwe lamp en bevestig deze op de nieuwe lamp met de lampklemring in de stralerbehuizing.
- Plaats het kleurfolieframe weer in zijn houder.
- Neem het apparaat nooit in bedrijf, vóórdat de stralerbehuizing weer samengebouwd werd.

Aansluiting van de stroomvoorziening



De aansluiting van de stroomvoorziening mag alleen door een vakman worden uitgevoerd die vertrouwd is met de mogelijke gevaren en de voorschriften voor netaansluiting.

De netstekker moet absoluut op een stopcontact met randaarde worden aangesloten.

Zorg ervoor dat de netkabel niet met andere kabels in aanraking komt.

Voorkom dat men over de aansluitkabel kan struikelen.

De netkabel mag bovendien niet ingeklemd of door scherpe kanten beschadigd kunnen worden.

Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de vermelding op de stralerbehuizing.

- Steek de stekker in een stopcontact met randaarde.
- Zodra het apparaat op de voedingsspanning is aangesloten, begint het te werken.

Ingebruikname en bediening



Gebruik het apparaat nooit zonder toezicht.

Raak het apparaat nooit aan als het ingeschakeld is of kort na uitschakeling, aangezien het erg heet kan worden. Dit kan verbrandingen tot gevolg hebben.

Apparaten voor lichteffecten zijn niet geschikt voor continue werking. De consequente naleving van pauzes tijdens het gebruik zal de levensduur aanzienlijk verhogen.

Voorkom het met korte intervallen in- en uitschakelen van het apparaat. De levensduur van de lamp kan hierdoor sterk nadelig worden beïnvloed.

Als het apparaat niet wordt gebruikt, moet het door lostrekken van de netstekker of door bediening van een schakelaar voor alle polen (met 3 mm contactopening) spanningsvrij geschakeld worden.

- Zodra de stralerbehuizing met de stroomvoorziening verbonden is, begint deze te werken. Daarom moet het apparaat via een lichtbesturingsapparaat worden bediend.
- Bij de eerste ingebruikname kan er rook of een bepaalde geur ontstaan. Dit is geen fout in het apparaat.
- Als het lichtbesturingsapparaat is uitgerust met voorverwarming van de lamp, dient deze te worden geactiveerd om de levensduur van de lamp te verhogen.
- Stel de voorverwarming van de lamp zo in, dat de gloeidraad van de lamp licht gloeit.

Onderhoud en verzorging



Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening, vóórdat u het reinigt.

De buitenkant van de PAR56 set mag slechts met een zachte, droge doek worden gereinigd.

U mag in geen geval agressieve reinigingsproducten of chemische oplosmiddelen gebruiken, omdat hierdoor het oppervlak van de behuizing beschadigd kan worden.

De binnenkant van de behuizing dient af en toe met een stofzuiger te worden gereinigd.

Verwijdering



Het product dient na afloop van de levensduur volgens de geldende wettelijke voorschriften afgevoerd te worden.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning 230V~ /50Hz
Lamp PAR 56/300W max.